



醫院管理局
HOSPITAL
AUTHORITY

Important Notice	Pemberitahuan Penting
Linking Policy The Hospital Authority (HA) allows you to link to Hospital Authority Corporate Website www.ha.org.hk (HACW), provided that all the following conditions are fulfilled: • The link and the website on which the link appears must be for non-commercial purpose. For example, the link and the website on which the link appears must not be for sale or for advertising, offering, promoting or soliciting any business, trade, goods and/or services for benefit, gain, profit or reward. • You may link only to the homepage of HACW, i.e. www.ha.org.hk, but not to any	Kebijakan Penautan Otoritas Rumah Sakit (HA - Hospital Authority) memperbolehkan Anda untuk membuat tautan ke Situs Web Korporat Otoritas Rumah Sakit www.ha.org.hk (HACW - Hospital Authority Corporate Website), selama semua ketentuan berikut ini dipenuhi: • Tautan dan situs web yang menampilkan tautan HACW tersebut tidak boleh digunakan untuk tujuan komersial. Misalnya, tautan dan situs web yang menampilkan tautan HACW tersebut tidak boleh digunakan untuk tujuan penjualan atau periklanan, penawaran, promosi atau permintaan bisnis, perdagangan, barang dan/atau jasa dalam bentuk apa pun, untuk mendapatkan manfaat, keuntungan, laba atau imbalan. • Anda hanya boleh membuat tautan ke halaman beranda HACW, yaitu www.ha.org.hk, dan tidak ke sub-halaman atau teks, grafik, video, klip audio,

sub-pages or any texts, graphics, videos, audio clips, drawings, diagrams, photographs, compilation of data, or any other materials on HACW. • No framing is permitted. • The link must not suggest, indicate, represent or create confusion (or a likelihood thereof) as to any form of association, approval or endorsement on the part of HA. • The link must not appear on or be connected with any website which contains or links to any material which is libellous, defamatory, discriminatory, pornographic, obscene, or is in any way in breach of the laws of Hong Kong SAR or infringes any intellectual property rights, or is otherwise considered by the HA in its sole discretion to be undesirable or contrary to the HA's policies. This permission to link does not extend to any materials on the linked websites or any contents on HACW where the copyright or intellectual property of which belongs to a third party. HA may in its sole discretion require the	gambar, diagram, foto, kompilasi data, atau materi lainnya yang terdapat di HACW. • Framing tidak diperbolehkan. • Tautan tidak boleh menyarankan, mengindikasikan, merepresentasikan atau membuat suatu kerancuan (atau kemungkinan daripadanya) terhadap setiap bentuk asosiasi, persetujuan atau dukungan dari pihak HA. • Tautan tidak boleh ditampilkan pada atau dihubungkan ke situs web yang mengandung atau terkait dengan materi yang bersifat memfitnah, mencemarkan nama baik, diskriminatif, pornografi, cabul, atau dengan cara apa pun melanggar hukum Hong Kong SAR atau melanggar hak kekayaan intelektual, atau dianggap oleh HA, berdasarkan pertimbangannya semata, tidak diinginkan atau bertentangan dengan kebijakan HA. Izin untuk membuat penautan ini tidak mencakup materi pada situs web terkait atau konten apa pun di HACW, di mana hak cipta atau hak kekayaan intelektual tersebut dimiliki oleh pihak ketiga. HA mungkin, berdasarkan pertimbangannya semata, kapan saja,
--	---

removal of any link to HACW at any time for breach of this Linking Policy or otherwise. HA is not responsible for the set-up of any link to HACW or for the contents of any website on which such links appear. This permission to link does not constitute any form of association, approval or endorsement on the part of HA. HA disclaims any liability arising from any use of any link to HACW whether in accordance with this Linking Policy or otherwise. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Indonesian version, the English version shall prevail. June 2013	membutuhkan penghapusan tautan ke HACW atas pelanggaran Kebijakan Penautan ini atau sebaliknya. HA tidak bertanggung jawab terhadap tautan apa pun ke HACW ataupun isi dari setiap situs web yang menampilkan tautan tersebut. Izin untuk membuat penautan ini bukan merupakan bentuk asosiasi, persetujuan atau dukungan dari pihak HA. HA menolak setiap kewajiban yang timbul dari penggunaan tautan ke HACW, terlepas dari apakah penautan tersebut sesuai dengan Kebijakan Penautan ini atau sebaliknya. Jika ada ketidaksesuaian atau kerancuan antara versi Bahasa Inggris dan versi Bahasa Indonesia, maka versi Bahasa Inggris yang akan dianggap berlaku. Juni 2013
--	---